



The  
American  
Cathedral  
in Paris

**THE TWENTY FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST**  
**October 22<sup>nd</sup>, 2023**  
**11:00 a.m.**

**ORDER OF SERVICE**

ORGAN VOLUNTARY: *Prélude sur le nom d'ALAIN*

Maurice Duruflé  
(1902-1986)

WELCOME

*All are invited to stand, as able.*

HYMN: 423, "Immortal, invisible, God only wise"

ST. DENIO

**THE WORD OF GOD**

*Celebrant* Blessed are you, holy and living One.

*All* **You come to your people and set them free.**

COLLECT FOR PURITY

**Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.**

*All are invited to remain standing, as able.*

*Organ* *All*

1. Glo - ry to God in the high - est, — and  
 peace to his peo - ple on earth. — 2. Lord God, heav'n - ly King, al -  
 might - y God and Fa - ther, — we wor - ship you, we give you thanks, we  
 praise — you for your glo - ry. 3. Lord Je - sus Christ,  
 on - ly Son of the Fa - ther, — Lord God, Lamb of God, 4. you  
 take a-way the sin of the world: have mer - cy on us;  
 5. you are seat - ed at the right — hand of the Fa - ther: re -  
*Organ* *All*  
 ceive our prayer. 6. For  
 you a-lone are the Ho - ly One, you a-lone are the Lord, —

7. you a-lone are the Most High, Je - sus Christ, with the  
 Ho - ly Spi - rit; in the glo - ry of  
 God the Fa - ther. A - - men.

*Celebrant* The Lord be with you.

*All* **And also with you.**

*Celebrant* Let us pray.

#### COLLECT OF THE DAY

Almighty and everlasting God, in Christ you have revealed your glory among the nations: Preserve the works of your mercy, that your Church throughout the world may persevere with steadfast faith in the confession of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

*All are invited to be seated.*

#### FIRST READING: Isaiah 45:1-7

Thus says the Lord to his anointed, to Cyrus, whose right hand I have grasped to subdue nations before him and strip kings of their robes, to open doors before him – and the gates shall not be closed: I will go before you and level the mountains, I will break in pieces the doors of bronze and cut through the bars of iron, I will give you the treasures of darkness and riches hidden in secret places, so that you may know that it is I, the Lord, the God of Israel, who call you by your name.

For the sake of my servant Jacob, and Israel my chosen, I call you by your name, I surname you, though you do not know me. I am the Lord, and there is no other; besides me there is no god. I arm you, though you do not know me, so that they may know, from the rising of the sun and from the west, that there is no one besides me; I am the Lord, and there is no other. I form light and create darkness, I make weal and create woe; I the Lord do all these things.

The Word of the Lord.

*All*     **Thanks be to God.**

PSALM 96: *Sung by the choir*

Sarah MacDonald  
(b. 1968)

*Cantate Domino*

Sing to the Lord a new song; \*  
sing to the Lord, all the whole earth.  
Sing to the Lord and bless his Name; \*  
proclaim the good news of his salvation from day to day.  
Declare his glory among the nations \*  
and his wonders among all peoples.  
For great is the Lord and greatly to be praised; \*  
he is more to be feared than all gods.  
As for all the gods of the nations, they are but idols; \*  
but it is the Lord who made the heavens.  
Oh, the majesty and magnificence of his presence! \*  
Oh, the power and the splendor of his sanctuary!  
Ascribe to the Lord, you families of the peoples; \*  
ascribe to the Lord honor and power.  
Ascribe to the Lord the honor due his Name; \*  
bring offerings and come into his courts.  
Worship the Lord in the beauty of holiness; \*  
let the whole earth tremble before him.  
Tell it out among the nations: "The Lord is King! \*  
he has made the world so firm that it cannot be moved;  
he will judge the peoples with equity."

Let the heavens rejoice, and let the earth be glad;  
let the sea thunder and all that is in it; \*  
let the field be joyful and all that is therein.  
Then shall all the trees of the wood shout for joy  
before the Lord when he comes, \*  
when he comes to judge the earth.  
He will judge the world with righteousness \*  
and the peoples with his truth.

SECOND READING: 1 Thessalonians 1:1-10

Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father  
and the Lord Jesus Christ:

Grace to you and peace.

We always give thanks to God for all of you and mention you in our prayers, constantly remembering before our God and Father your work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ. For we know, brothers and sisters beloved by God, that he has chosen you, because our message of the gospel came to you not in word only, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction; just as you know what kind of persons we proved to be among you for your sake. And you became imitators of us and of the Lord, for in spite of persecution you received the word with joy inspired by the Holy Spirit, so that you became an example to all the believers in Macedonia and in Achaia. For the word of the Lord has sounded forth from you not only in Macedonia and Achaia, but in every place your faith in God has become known, so that we have no need to speak about it. For the people of those regions report about us what kind of welcome we had among you, and how you turned to God from idols, to serve a living and true God, and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead – Jesus, who rescues us from the wrath that is coming.

The Word of the Lord.

*All* **Thanks be to God.**

HYMN: 706, “In your mercy, Lord, you called me”

HALTON HOLGATE

GOSPEL: Matthew 22:15-22

*Gospeller*        The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.  
*All*                **Glory to you, Lord Christ.**

The Pharisees went and plotted to entrap Jesus in what he said. So they sent their disciples to him, along with the Herodians, saying, "Teacher, we know that you are sincere, and teach the way of God in accordance with truth, and show deference to no one; for you do not regard people with partiality. Tell us, then, what you think. Is it lawful to pay taxes to the emperor, or not?" But Jesus, aware of their malice, said, "Why are you putting me to the test, you hypocrites? Show me the coin used for the tax." And they brought him a denarius. Then he said to them, "Whose head is this, and whose title?" They answered, "The emperor's." Then he said to them, "Give therefore to the emperor the things that are the emperor's, and to God the things that are God's." When they heard this, they were amazed; and they left him and went away.

                  The Gospel of the Lord.  
*All*                **Praise to you, Lord Christ.**

SERMON

The Very Rev. James R. Harlan

*Silence for reflection.*

*All are invited to stand, as able.*

THE NICENE CREED    *Said by all, standing*

**We believe in one God,  
the Father, the Almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ,  
the only Son of God,  
eternally begotten of the Father,  
God from God, Light from Light,**

**true God from true God, begotten, not made,  
of one Being with the Father;  
through him all things were made.**

**For us and for our salvation**

**he came down from heaven,  
was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary  
and became truly human.**

**For our sake he was crucified under Pontius Pilate;  
he suffered death and was buried.**

**On the third day he rose again  
in accordance with the Scriptures;**

**he ascended into heaven**

**and is seated at the right hand of the Father.**

**He will come again in glory to judge the living and the dead,  
and his kingdom will have no end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,  
who proceeds from the Father,  
who with the Father and the Son is worshiped and glorified,  
who has spoken through the prophets.**

**We believe in one holy catholic and apostolic Church.**

**We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.**

**We look for the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come. Amen.**

THE PRAYERS OF THE PEOPLE, FORM III

In peace, we pray to you, Lord God.

*Silence*

Father, we pray for your holy Catholic Church;  
**That we all may be one.**

Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;  
**That your Name may be glorified by all people.**

We pray for all bishops, priests, and deacons;

**That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.**

We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;

**That there may be justice and peace on the earth.**

Give us grace to do your will in all that we undertake;

**That our works may find favor in your sight.**

Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;

**That they may be delivered from their distress.**

Give to the departed eternal rest;

**Let light perpetual shine upon them.**

We praise you for your saints who have entered into joy;

**May we also come to share in your heavenly kingdom.**

Let us pray for our own needs and those of others.

*Silence*

*All are invited to add their own petitions.*

*The Celebrant adds a concluding Collect.*

Let us confess our sins to God.

*Silence*

**God of all mercy, we confess that we have sinned against you, opposing your will in our lives. We have denied your goodness in each other, in ourselves, and in the world you have created. We repent of the evil that enslaves us, the evil we have done, and the evil done on our behalf. Forgive, restore, and strengthen us through our Savior Jesus Christ, that we may abide in your love and serve only your will. Amen.**



## THE ABSOLUTION

### PEACE

*Celebrant* The peace of Christ be always with you.

*All* **And also with you.**

*All may greet one another in the Name of Christ.*

### WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

The monetary gifts in the Sunday offering plate make God's dream for the American Cathedral come true. Please use the Offering Envelope for gifts by cash or check. To make gifts via the "virtual, electronic" offering plate, please scan this QR code or visit [amcathparis.com/donate](http://amcathparis.com/donate).



Les dons monétaires pour la quête du dimanche soutiennent le rêve de Dieu pour la cathédrale américaine. Veuillez utiliser l'enveloppe d'offrande pour les dons en espèces ou par chèque. Pour faire des dons via la quête « virtuelle ou électronique », merci de **scanner le QR code** ou de vous rendre sur [amcathparis.com/donate](http://amcathparis.com/donate).

## HOLY COMMUNION

ANTHEM: *Judge Eternal*

Gerre Hancock  
(1934-2012)

Judge eternal, throned in splendour, Lord of lords and King of kings, with thy living fire of judgement purge this realm of bitter things; solace all its wide dominion with the healing of thy wings. Still the weary people still are longing for the hour that brings release, and the city's crowded clangor cries aloud for sin to cease; and the homesteads and woodlands plead in silence for their peace. Crown, O God, thine own endeavour, cleave our darkness with your sword, cheer the faint and feed the hungry with the richness of thy word; cleanse the body of this nation through the glory of the Lord. Henry Scott Holland (1847-1918)

1 Lord, whose love through hum - ble ser - vice bore the weight of hu - man  
 2 Still your chil - dren wan - der home - less; still the hun - gry cry for  
 3 As we wor - ship, grant us vi - sion, till your love's re - veal - ing  
 4 Called by wor - ship to your ser - vice, forth in your dear name we

need, who up - on the cross, for - sak - en, of - fered mer - cy's  
 bread; still the cap - tives long for free - dom; still in grief we  
 light, in its height and depth and great - ness, dawns up - on our  
 go, to the child, the youth, the a - ged love in liv - ing

per - fect deed, we, your ser - vants, bring the wor - ship  
 mourn our dead. As, O Lord, your deep com - pas - sion  
 quick - ened sight, mak - ing known the needs and bur - dens  
 deeds to show; hope and health, good will and com - fort,

not of voice a - lone, but heart, con - se - crat - ing  
 healed the sick and freed the soul, use the love your  
 your com - pas - sion bids us bear, stir - ring us to  
 coun - sel, aid, and peace we give, that your ser - vants,

to your pur - pose ev - ery gift that you im - part.  
 Spi - rit kin - dles still to save and make us whole.  
 tire - less striv - ing, your a - bun - dant life to share.  
 Lord, in free - dom may your mer - cy know and live.

GREAT THANKSGIVING (Eucharistic Prayer 1, from *Enriching Our Worship*)

*All are invited to stand, as able.*

*Celebrant* The Lord be with you.

*People* **And also with you.**

*Celebrant* Lift up your hearts.

*People* **We lift them to the Lord.**

*Celebrant* Let us give thanks to the Lord our God.

*People* **It is right to give God thanks and praise.**

*Then, facing the Holy Table, the Celebrant proceeds*

It is truly right, and good and joyful, to give you thanks, all-holy God, source of life and fountain of mercy. You have filled us and all creation with your blessing and fed us with your constant love; you have redeemed us in Jesus Christ and knit us into one body. Through your Spirit you replenish us and call us to fullness of life. Therefore, joining

with Angels and Archangels and with the faithful of every generation, we lift our voices with all creation as we sing:

SANCTUS AND BENEDICTUS *Sung by all*

William Mathias  
(1934-1992)

Ho - ly, ho - ly,  
ho - ly Lord, God of power and might,  
heaven and earth are full of your glo - ry. Ho-san-na in the  
high - est. Bless - ed is he who  
comes in the name of the Lord. Ho-san-na in the high-est.

*Celebrant*

Blessed are you, gracious God, creator of the universe and giver of life. You formed us in your own image and called us to dwell in your infinite love.

You gave the world into our care that we might be your faithful stewards and show forth your bountiful grace. But we failed to honor your image in one another and in ourselves; we would not see your goodness in the world around us; and so we violated your creation, abused one another, and rejected your love. Yet you never ceased to care for us, and prepared the way of salvation for all people.

Through Abraham and Sarah you called us into covenant with you. You delivered us from slavery, sustained us in the wilderness, and raised up prophets to renew your promise of salvation.

Then, in the fullness of time, you sent your eternal Word, made mortal flesh in Jesus. Born into the human family, and dwelling among us, he revealed your glory. Giving himself freely to death on the cross, he triumphed over evil, opening the way of freedom and life.

On the night before he died for us, Our Savior Jesus Christ took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his friends, and said: "Take, eat: This is my Body which is given for you. Do this for the remembrance of me."

As supper was ending, Jesus took the cup of wine, and when he had given thanks, he gave it to them, and said: "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

*All*

**Christ has died. Christ is risen. Christ will come again.**

*Celebrant*

Remembering his death and resurrection, we now present to you from your creation this bread and this wine. By your Holy Spirit may they be for us the Body and Blood of our Savior Jesus Christ. Grant that we who share these gifts may be filled with the Holy Spirit and live as Christ's Body in the world. Bring us into the everlasting heritage of your daughters and sons, that with all your saints, past, present, and yet to come, we may praise your Name for ever.

Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise, for ever and ever. **AMEN.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

LORD'S PRAYER *Said by each in their own language*

**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever. Amen.**

**Notre Père qui es aux cieux,  
que ton Nom soit sanctifié,  
que ton règne vienne,  
que ta volonté soit faite  
sur la terre comme au ciel.  
Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.  
Pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés.  
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,  
mais délivre-nous du mal.  
Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,  
la puissance et la gloire,  
pour les siècles des siècles. Amen.**

BREAKING OF THE BREAD

AT THE FRACTION *Sung by all*

William Mathias  
(1934-1992)



Je - sus, Lamb of God: Have mer - cy



on us. Je - sus, bear - er of our sins: Have mer - cy



on us. Je - sus, re - deem - er of the world: Give us your peace.

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

## COMMUNION

*L'hospitalité eucharistique est offerte à toute personne, quelle que soit sa confession ecclésiale. You are invited to stand or kneel to receive communion. Please receive the bread (wafer) in the palm of your outstretched hands. In accordance with current guidelines provided by the Bishop, we are offering wine at communion. You are invited to take a small sip; please do not dip your wafer in the wine. Please inform an usher if you need communion brought to your pew. Sadly, we must be concerned about theft; please take your coat, purse, and other belongings with you as you leave the pew.*

ANTHEM : *O sacrum Convivium*

Olivier Messiaen  
(1908-1992)

*Sung by the choir in Latin*

O sacred communion meal, in which Christ takes form for us; Renewing here the memory of His passion holy. Minds grow full of charity; And a glory yet to come unto us is granted. Alleluia. (Based on 1 Cor. 11:26 & Rom 8:18)

HYMN: 684, "O for a closer walk with God"

CAITHNESS

## POST-COMMUNION PRAYER

**God of abundance, you have fed us with the bread of life and cup of salvation; you have united us with Christ and one another; and you have made us one with all your people in heaven and on earth. Now send us forth in the power of your Spirit, that we may proclaim your redeeming love to the world and continue for ever in the risen life of Christ our Savior. Amen.**

## BLESSING

HYMN: 594, "God of grace and God of glory"

CWM RHONDDA

## DISMISSAL

*Celebrant* Let us go forth in the name of Christ.

*All* **Thanks be to God.**

**SERVING TODAY:** *Celebrant:* The Rev. Canon Lissa Smith; *Preacher:* The Very Rev. James R. Harlan; *Canon for Music:* Zach Ullery; *Organ Scholar:* George Nicholls; *Choir:* The Cathedral Choir; *Lectors:* Carol Amouyel Kent, Bob Seeman; *Ushers:* Xavier Chanay, Jill Andrei, Emily York; *Eucharist Ministers:* Francie Seder, Allison Glasgow Lafontaine, David Galas Madsen; *Flower Guild:* Susan Turner, Sue Greig; *Livestream Production:* Gaël de Fournas.

**All hymns** reprinted with permission under ONE LICENSE #A-732425. All rights reserved. **All service music** copyright © 2006 by Paraclete Press, Orleans, MA 02653. All rights reserved.

## Prayer List

We pray for those in need of healing, who are in grief, or have any special needs, especially Ingrid, Elisabeth and her family, Jean, Matt, Sabrina, Laurent and their family, Shelby, David, Hervé, Elizabeth, Melissa, Jeremy, Françoise and Eleanor.

We pray for those who have died, especially Christopher Warren Danello, Marion Pasquio, André Braud, Barbara Halluitte, Elisabete de Freitas Guieiro and Erwan Suquet.

We prayer for peace in the Middle East and support for the ongoing relief efforts.

**Prayer requests** may be sent to us at: [communications@americancathedral.org](mailto:communications@americancathedral.org). We will offer them to God at our daily service of Noonday Prayer.



## Welcome!

**Welcome to The American Cathedral in Paris.** We are so glad you're with us. Whether in person or online, for a short time or a lifetime, sure in faith or full of doubt, you belong here.

Building on our past and our journey towards inclusion, we strive to create a future of faith, love, and charity. Let's do it together. Give us a call, send an email, or find us at coffee hour—we can't wait to get to know you.

**Contact information** for the clergy, staff and vestry can be found at [amcathparis.com/leadership](http://amcathparis.com/leadership).

**Subscribe to our e-letter** for weekly updates on our life together in Christ. Visit [amcathparis.com/eletter](http://amcathparis.com/eletter) or scan the QR code



**Living outside of Paris?** Join hundreds of Friends across the globe who treasure the Cathedral as a spiritual home-away-from-home. Learn more at [americancathedralfoundation.org](http://americancathedralfoundation.org)

**Bulletin deadline:** Please note that the deadline for announcements to feature in the bulletin and e-letter has moved to Wednesday 12:00 p.m.

Any notices or prayer requests received after this will be included the following week. Please contact Rosie Ward on [communications@americancathedral.org](mailto:communications@americancathedral.org) if you have any questions.

**Livestreaming:** Please note that we are livestreaming this service. If you do not wish to appear on the livestream, please sit behind the first five pews. Thank you.

Pour info cet office est retransmis en direct. Si vous ne souhaitez pas apparaître sur le livestream, veuillez-vous asseoir derrière les cinq premiers bancs. Merci beaucoup.

## Music Notes | A Multitude of Voices

In an effort to create a fuller and more inclusive picture of the richness of our musical heritage, we will be exploring music composed by women, BIPOC, and other historically under-represented composers.

This fall we will be focusing on women composers, including music composed by Sarah MacDonald, Mel Bonis, Jessica French, Stephanie Martin, Joy-Leilani Garbutt, and others. Despite being historically under-represented in the musical canon, women have been active contributors to all eras and styles of music from antiquity to contemporary.

This morning's psalm chant was composed by Sarah MacDonald. Sarah was born in Canada and now lives in the United Kingdom where she is Director of Music at Selwyn College, Cambridge (the first woman to hold such a position in an Oxbridge chapel) and head of the girl choristers at Ely Cathedral.

In an effort to create a new experience in communal worship, we will also be exploring the wealth of lesser-known hymnody. Each month, we will be singing a hymn at the presentation that hopefully no one knows! This experience allows us as a worshipping community to experience something new together. **So please remember to make a joyful noise...even if it feels unfamiliar and a little uncomfortable!**

## Coming Up

### Save the date | Future Choral Services

We have a range of exciting choral events coming up over the next few months both in person and online. All are welcome!

- November 5<sup>th</sup>: Choral Evensong: 6:00 p.m. (online and in person)
- December 3<sup>rd</sup>: Advent Lessons and Carols: 6:00 p.m. (online and in person)
- December 16<sup>th</sup>: Christmas Lessons and Carols: 4:00 p.m. (in person only)
- December 17<sup>th</sup>: Christmas Lessons and Carols: 6:00 p.m. (online and in person)

## **Save the date | Jazz Vespers**

Please join us both in person and online over the next few months for our Jazz Vespers service- a wonderful service of jazz and poetry, featuring a new group of musicians and focus each service.

- November 12<sup>th</sup> at 6:00 p.m. (online and in person)
- December 10<sup>th</sup> at 6:00 p.m. (online and in person)

## **Meet the New Dean**

Many parishioners have volunteered to host small gatherings in their homes to get to know Dean James and his wife Eli, in an outpouring of warm welcome. There are now many dates available on Eventbrite. Please scan the QR code below or visit <https://www.eventbrite.com/o/the-american-cathedral-in-paris-35076991113>



Events are scheduled well into January (with more to come), so there are ample opportunities to get involved.

### Support Our Work at the Cathedral | Pledge for 2023

The Cathedral enriches our lives and the community around us in many ways, but the Cathedral and everything in it depends on the efforts of members like you, including financial support in the form of pledges. **To fill out a pledge card, scan this QR code, find the pledge card in your pew, or visit [amcathparis.com/pledge](https://amcathparis.com/pledge).**



### Support Music at the Cathedral via Les Arts George V

Les Arts George V (LAGV) supports the music at the Cathedral in many ways: among them **hosting Les Dimanches Musicaux (LDM) and encouraging sponsorships and donations**. Half the proceeds of LDM go to the Cathedral music program. For sponsorships and donations, remember that in France, while LAGV receives 100% of your gift, you will receive 66% as a deduction on your income tax.



## Safeguarding

As part of the Convocation of Episcopal Churches in Europe, the American Cathedral in Paris is committed to assuring that all people are treated with respect and that no one is abused, harassed, or taken advantage of in any way. We are especially committed to assuring the safety of children and those adults who may be particularly vulnerable.

We adhere to the Convocation's Safeguarding Policy, and a member of our congregation is appointed as the Safeguarding Officer. If you have any concerns at all, please know that they are available to speak with you.

Our Safeguarding Officers are Angelina Stelmach and William Tompson.

Please contact them with any questions or concerns at

[safeguarding@americancathedral.org](mailto:safeguarding@americancathedral.org)

## Protection

En tant que membre de la Convocation des Églises épiscopales en Europe, la Cathédrale américaine de Paris s'engage à veiller à ce que toutes les personnes soient traitées avec respect et à ce que personne ne soit victime d'abus, de harcèlement ou d'exploitation de quelque manière que ce soit. Nous nous engageons tout particulièrement à assurer la sécurité des enfants et des adultes qui peuvent être particulièrement vulnérables.

Nous adhérons à la politique de protection de la Convocation et un membre de notre congrégation est désigné comme responsable de la protection. Si vous avez la moindre inquiétude, sachez qu'ils sont à votre disposition pour vous parler.

Nos responsables de la protection sont Angelina Stelmach et William Tompson.

Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez les contacter à l'adresse

suivante : [safeguarding@americancathedral.org](mailto:safeguarding@americancathedral.org)

## Staff Directory

*Your Cathedral Staff wants to be resourceful to your pastoral needs, questions, and concerns. Please contact a member of the staff directly. For general matters, please email Timothy Thompson, Parish Coordinator on [parish.coordinator@americancathedral.org](mailto:parish.coordinator@americancathedral.org)*

<b>Andrew Dewar</b> <i>Organist</i>	<a href="mailto:organist@americancathedral.org">organist@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 05
<b>The Very Rev. James R. Harlan</b> <i>Dean and Rector</i>	<a href="mailto:dean@americancathedral.org">dean@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 02
<b>Carole Le Floc'h</b> <i>Finance and Administration Manager</i>	<a href="mailto:accounts@americancathedral.org">accounts@americancathedral.org</a>	01 53 23 83 92
<b>Dennis Mana-Ay</b> <i>Facilities Manager</i>	<a href="mailto:facilities@americancathedral.org">facilities@americancathedral.org</a>	01 53 23 83 94
<b>George Nicholls</b> <i>Organ Scholar</i>	<a href="mailto:organscholar@americancathedral.org">organscholar@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 05
<b>Jeb Seder</b> <i>Canon for Development</i>	<a href="mailto:acips@americancathedral.org">acips@americancathedral.org</a>	01 53 23 81 10
<b>The Rev. Canon Lissa Smith</b> <i>Visiting Priest</i>	<a href="mailto:lissa@americancathedral.org">lissa@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 03
<b>Dr. Timothy Thompson</b> <i>Parish Coordinator</i>	<a href="mailto:parish.coordinator@americancathedral.org">parish.coordinator@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 08
<b>Zachary Ullery</b> <i>Canon for Music</i>	<a href="mailto:music@americancathedral.org">music@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 05
<b>The Vestry</b> <i>Joyce Chanay, Senior Warden</i>	<a href="mailto:vestry@americancathedral.org">vestry@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 00
<b>Rosie Ward</b> <i>Communications Manager</i>	<a href="mailto:communications@americancathedral.org">communications@americancathedral.org</a>	01 53 23 83 95

# The American Cathedral in Paris

*The Cathedral of the Holy Trinity*

## Cathedral Vestry

Joyce Chanay, *Senior Warden*

Matt Christensen, *Junior Warden*

Edward Bates, *Treasurer*

Kim Powell, *Clerk*

### *Class of 2024*

Edward Bates

Joyce Chanay

Matt Christensen

Jennifer Gosmand

Kim Powell

### *Class of 2025*

Dennis Grove

Hope Newhouse

Angelina Stelmach Blundell

Bill Tompson

Charles Trueheart

### *Class of 2026*

Chris Barnes

Sylvie Botétéme

Elizabeth Haynes

Geoffrey Jennings

Christian Martel

Luis Roth, *Chancellor to the Cathedral*

---

## The Convocation of Episcopal Churches in Europe

[www.tec-europe.org](http://www.tec-europe.org)

The Most Rev. Michael Bruce Curry, *Presiding Bishop*

The Rt. Rev. Mark D. W. Edington, *Bishop-in-Charge*

The Ven. Dr. Walter J. Baer, *Archdeacon*

Sophie Plé, *Canon for Administration*

All Saints *Waterloo* • Ascension *Munich* • Saint Augustine of Canterbury *Wiesbaden*

Saint Boniface (mission) *Augsburg* • Christ Church (mission) *Charleroi* • Christ Church *Clermont-Ferrand*

Christ the King *Frankfurt* • Saint Columban *Karlsruhe* • Congregacion Latinoamericana *Rome* • Emmanuel

*Geneva* • Saint-Esprit (mission) *Mons* • Chapel of the Holy Family *Mühlbach am Hochkönig*

Cathedral Church of the Holy Trinity *Paris* • Mission Episcopale Francophone de la Résurrection *Paris*

Saint James *Florence* • Saint James the Less (mission) *Nuremberg* • Joel Nafuma Refugee Center *Rome*

Santa Maria (affiliated ministry) *Ferrano* • Saint Michael's (mission) *Weimar* • Saint Nino (mission) *Tbilisi*

Saint Paul's Within the Walls *Rome* • Saint Servais (mission) *Namur*

*The Convocation of Episcopal Churches in Europe is under the jurisdiction of the Episcopal Church in the United States of America and part of the worldwide Anglican Communion. The Convocation comprises nine parishes and several missions. The Convocation is under the authority of the Presiding Bishop of the Episcopal Church, whose Bishop Suffragan serves as Bishop-in-Charge of the Convocation. The Bishop-in-Charge is resident in Paris and the Convocation office is located in the Cathedral. The Cathedral Church of the Holy Trinity serves both as a parish church and, since 1923, as the Cathedral for Europe of the Episcopal Church.*

## Three Things to Know

Join Les Arts George V at 3:00 p.m. this afternoon for their free concert series, Les Dimanches Musicaux. This afternoon's concert will feature "Strictly Singing"; a new group formed by singers in the American Cathedral Choir both professional and amateur as well as professionals from across the world. All are welcome.

We will be participating in the Love in a Box service project again this year. More details will be coming in the next few weeks about how to get involved. Watch this space!



**The American Cathedral in Paris**  
*The Cathedral Church of the Holy Trinity*  
**The Convocation of Episcopal Churches in Europe**

23 avenue George V, 75008 Paris

01 53 23 84 00

[parish.coordinator@americancathedral.org](mailto:parish.coordinator@americancathedral.org)

[www.amcathparis.com](http://www.amcathparis.com)

[www.tec-europe.org](http://www.tec-europe.org)